

Номадический принцип в романе «Бегуны» Ольги Токарчук

Жирова-Лубневская Мария Олеговна

Аспирант

Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта
236041, ул. Александра Невского, д. 14, Калининград, Российская
Федерация

E-mail: mashazi11@mail.ru

ORCID: 0009-0005-1361-249X

Цитирование

Жирова-Лубневская М. О. Номадический принцип в романе «Бегуны»

Ольги Токарчук // Славянский альманах. 2024. № 1–2. С. 298–312.

DOI: 10.31168/2073-5731.2024.1-2.16

Статья поступила в редакцию 25.01.2024.

Рецензирование завершено 25.02.2024.

Статья принята к публикации 12.03.2024.

Аннотация

Рассматривается творчество польской писательницы, лауреата Нобелевской премии по литературе Ольги Токарчук в контексте номадологической теории постмодернизма. Теоретическую основу статьи составили постструктуралистские исследования Ж. Делеза и Ф. Гваттари, в которых предлагается новый подход к концепции существования современного человека, включающий в себя понятия «номад» и «ризом». Анализируется роман Токарчук «Бегуны», номадологическая основа которого определяется композиционными принципами децентрализации, динамичности и вариативности художественной формы и содержания текста. Концептуальные основы как романа «Бегуны», так и всего литературного творчества Токарчук изложены в ее книге «Чуткий повествователь» («Czuły narrator»), в которой она обосновывает введение в прозу нового типа повествователя – нарратора от «четвертого лица», способного включить в себя точку зрения каждого персонажа, видеть больше и шире, существовать вне времени. В романе «Бегуны» Токарчук содержатся аллюзии на русскую культуру, в частности на мировоззрение «бегунов», старообрядцев, которые считали

движение единственным путем к спасению. Экзистенциальный статус героев романа определяется подвижной природой личности и объясняется нарратором констатацией нестабильности человеческой идентичности. Темы миграции, ухода от традиций и стереотипов, психологические и социальные аспекты кочевого образа жизни определяют художественную специфику не только проанализированного романа, но и всего творчества Токарчук.

Ключевые слова

Ольга Токарчук, постмодернизм, номадология, ризома, «Бегуны», роман-«созвездие».

Постмодернизм как особая форма философского и художественно-эстетического видения мира продолжает влиять на ситуацию в культуре и процессы, происходящие в ней. Основными чертами постмодернистской мысли являются фрагментация, неопределенность и неприятие всех универсальных детализирующих дискурсов¹. Связанный с постмодернизмом постструктурализм, развивая идеи структуралистской методологии, основанной на синхронии, позволяющей выявить ряд бинарных оппозиций в различных областях человеческой деятельности («господство / подчинение», означающее / означаемое, «центр / периферия»), заменяет их на концепцию множественности. Образно это выражено в термине «ризома», который был введен французскими философами Ж. Делезом и Ф. Гваттари. В их понимании «ризома» – это соединение нескольких частей, элементов, которые могут существовать отдельно друг от друга и соединяться, превращаясь в сеть. Для «ризомы» характерны гетерогенность, отсутствие центра; противопоставление себя той иерархии, которая создает древовидное корневище, как генеральной фигуре. Ж. Делез и Ф. Гваттари также определяли «ризому» как метафору современной культуры. Так, в конце XX в. появляется номадизм как одна из форм человеческого бытия.

В постмодернистском дискурсе латинскому термину «nomad» (в переводе с англ. «кочевник») изначально был придан достаточно широкий статус, выходящий за пределы исключительно

¹ Новейший философский словарь. Постмодернизм / гл. науч. ред. и сост. А. А. Грицанов. Минск, 2007. С. 425.

«географического» значения этого термина². Сегодня номадизм трактуется двояко. С одной стороны, это исторически сложившаяся кочевая форма ведения хозяйственной деятельности и связанный с ней образ жизни народов (скифы, кочевники Азии, цыгане). С другой стороны, термин используется философами в качестве особой концепции понимания мира, основываясь на представлении о кочевнике – человеке, который в первую очередь ассоциирует себя и свой «дом» с таким местом, которое не закреплено в пространстве. Делез и Гваттари как авторы «Mille plateaux» («Тысяча плато: Капитализм и шизофрения», 1980) предложили своеобразное философское обоснование теории кочевого и оседлого, определив «ядро» номадизма, его понятийный статус и онтологический смысл³. Номадизм, с социальной точки зрения, отрицает принадлежность к определенному месту, являющемуся условием формирования идентичности. В свою очередь, проблема идентичности возникает тогда, когда утрачены вера в свою принадлежность определенной общности, место в мире, система ценностей. Как пишет английский социолог Зигмунт Бауман в исследовании «От паломника к туристу», идентичность – это «критическая проекция того, что требуется, и/или того, чем хотят видеть то, что есть...»⁴. Другими словами, идентичность – это есть не что иное, как констатация неполноты личности, субъекта.

В творчестве Ольги Навои Токарчук (р. 1962), польской писательницы, присутствует номадический принцип рассказывания историй. Токарчук – первая среди польских писателей обладательница Международной Букеровской премии и лауреат Нобелевской премии по литературе 2018 г., которой она была удостоена с формулировкой

² Усовская Э. А. Установки номадизма в культуре постмодерна // Вести Института современных знаний имени А. М. Широкова. 2017. № 2. С. 98.

³ Номадизм можно понимать не только с социальной точки зрения, как кризис идентичности, но и как реакцию личности на рост скоростей, приводящий к новому переживанию пространства и времени. Об этом подробнее см.: Шляков А. В. Номадизм постмодерна в свете краха идентичности // Теория и практика общественного развития. 2015. № 20. С. 255.

⁴ Бауман З. От паломника к туристу // Социологический журнал. 1995. № 4. С. 134. URL: <https://www.jour.fnisc.ru/upload/journals/1/articles/218/submission/original/218-411-1-SM.pdf> (дата обращения: 15.11.2023).

«За воображение, которое с энциклопедической страстью изображает пересечение границ как форму жизни» (The Nobel Prize, 2018)⁵.

Роман «Бегуны»⁶ (2007) принес Токарчук самую престижную в Польше литературную премию «Нике», а после перевода романа на английский язык Дженнифер Крофт (2017) продолжает и по сей день считаться одним из самых обсуждаемых романов в мире.

Исследователи ее творчества в отечественной и зарубежной науке (И. Е. Адельгейм⁷, Ю. Н. Серго⁸, А. Ларента⁹, А. Ханус и П. Остин¹⁰, Й. Буршта¹¹) определяют ключевые понятия в прозе Токарчук: путе-

5 The Nobel Prize in Literature 2018. The Nobel Foundation 2019. Olga Tokarczuk Nobel Lecture. URL: <https://www.nobelprize.org/prizes/literature/2018/tokarczuk/lecture/> (дата обращения: 07.11.2023).

6 Впервые роман «Бегуны» (польск. *Bieguni*) вышел в свет в 2007 г. в г. Краков в издательстве «Wydawnictwo Literackie». На русском языке роман был опубликован в переводе с польского И. Адельгейм в 2010 г.

7 Адельгейм И. Е. «Человек — это душа, тело и повествователь»: нарративная стратегия Ольги Токарчук // Женщина в сердце Европы: неочевидные аспекты гендерной проблематики в истории и культуре Центральной Европы и сопредельных регионов. Тез. докл. 1–2 ноября 2022 г. М., 2022. С. 3. URL: <https://inslav.ru/sites/default/files/editions/2022zhenshchina.pdf> (дата обращения: 14.11.2023); Адельгейм И. Е. «Бесконечно хрупкие, недолговечные, легкоуязвимые...»: Мотивы брэнности мира и сопротивления ей в прозе Ольги Токарчук // Stephanos. 2023. № 1 (57). С. 165–192. URL: <http://www.stephanos.ru/izd/2023/2023-57-15.pdf> (дата обращения: 14.11.2023).

8 Серго Ю. Н. Мотивы путешествия и бегства в прозе современных женщин-писательниц (О. Токарчук, Л. Улицкая, Л. Петрушевская) // Вестник Удмуртского университета. Серия «История и филология». 2020. Т. 30. № 5. С. 892–897. URL: <https://journals.udsu.ru/history-philology/article/view/5541/5112/> (дата обращения: 16.11.2023).

9 Larenta A. Labirynt jako przestrzeń mityczna w Biegunach Olgi Tokarczuk // Białostockie Studia Literaturoznawcze. 2014. № 5. S. 341–356. URL: <https://repozytorium.uwb.edu.pl/jspui/bitstream/11320/3300/1/22-Larenta.pdf> (дата обращения: 10.10.2023).

10 Hanus A., Austin P. Olga Tokarczuk's Flights as an example of genre transformation in the contemporary novel: a linguistic and literary view // Tekst i Dyskurs. 2022. Т. 16. S. 53–74. URL: <https://tekst-dyskurs.eu/resources/html/article/details?id=233997/> (дата обращения: 16.11.2023).

11 Burszta W. J. Nomadyzm Olgi Tokarczuk // Czas Kultury. 2019. № 3. S. 116–120. URL: <http://czaskultury.pl/czytanki/nomadyzm-olgi-tokarczuk/> (дата обращения: 2.11.2023).

шествие и бегство, лабиринт, пространство, время, бренность мира, миф, карта и территория, категория телесности / материальности и, конечно, европейская идентичность.

Анализируя роман Токарчук «Бегуны» через призму философии номадизма, мы полагаем, что в структуре романа определяющую роль играет понятие ризомы. «Ризома» в прозе Токарчук противостоит неизменным линейным структурам (как бытия, так и мышления), она не имеет центра и потенциально бесконечна. Демонстрируя широту пространственных границ и собственных переживаний, Токарчук предлагает читателю полиморфный роман, включающий в себя, наряду с повествованием о событиях, эссеистические элементы. Роман состоит из заметок, писем, размышлений о философских и психологических аспектах человеческой экзистенции.

В романе также присутствует необычный повествователь, рассказчик «от четвертого лица»¹², или, как называет его сама О. Токарчук, – «паноптический рассказчик» («narrator panoptyczny»). Как объясняет Токарчук в своей книге «Czuły narrator» («Чуткий повествователь»)¹³, «...это такая определенная разновидность нарратора от третьего лица и личного [personalnego. – М. Ж.-Л.] нарратора, который, хотя иногда и хорошо укоренен в тексте, тем не менее становится безличной повествовательной инстанцией с практически неограниченной перспективой и знаниями»¹⁴.

Токарчук говорит об особом виде нарратора как о подобном огромному телескопу или наблюдательному механизму опосредующем субъекте между автором и космосом повествования. Такой нарратор способен видеть все одновременно, «соединять множество данных и улавливать всю их сложную суть в едином порыве мысли. [...] Сам он [нарратор. – М. Ж.-Л.] не имеет ни формы, ни личности, но может принимать любой облик и любую форму, тогда его чувства усиливаются, появляется лицо, а иногда даже имя и фамилия. Я пишу “его”, но это же очевидно – у рассказчика нет пола»¹⁵. Нарратор видит все, будучи невидимым: «Иногда он притворяется персонажем рассказываемой им истории, а потом вдруг бросает ее и убегает вверх, рисуя карты

12 Подробно см: *Tokarczuk O. Czuły narrator* (в разных переводах ее Нобелевской лекции встречается как «Чуткий повествователь» либо «Нежный рассказчик»).

13 Здесь и далее – перевод наш. – М. Ж.-Л.

14 *Tokarczuk O. Czuły narrator*. Kraków, 2020. E-book. S. 92.

15 Ibid.

и предвкушая далекие события или заглядывая в далекое прошлое»¹⁶. В романе «Бегуны» нарратор предлагает нам истории, делая их псевдодокументальными – представляя свидетелей событий, формулируя свои комментарии и цитируя ученых. Иногда он создает повествование в форме хроники, указывает даты, имена, ссылки на документы, а иногда рассказывает о событиях текущего момента. Неоднородность повествования приводит к сознательному нарушению причинно-следственной последовательности. Линейный порядок Ольга Токарчук заменяет сетью аллюзий и ссылок. Это и формирует корневище-ризому, которая выходит далеко за пределы художественного мира, представленного в романе «Бегуны». Повествование часто относится не к реальности, а к текстам, создавая поле интертекстуальности, которое с точки зрения теории постмодерна практически бесконечно.

«Бегуны» отличаются весьма специфической композиционной структурой. Композиция романа напоминает лоскутное одеяло или карту звездного неба¹⁷. Сама Токарчук называет роман «Бегуны» «созвездием» («*rowieścią konstelacyjną*»). Впервые она употребила этот термин в контексте своего предыдущего романа «Дом дневной, дом ночной» (1998). Она объясняет: «Линейное повествование кажется мне искажением реальности [...] Чтобы описать нашу реальность, мы должны найти способ передать ее полифонию, шум, множество запутанных повествований. [...] Сегодня мир многослоен. Реальное смешивается с нереальным»¹⁸. Писать роман-«созвездие», по словам Токарчук, значит находить удовольствие во фрагменте и верить в то, что роман будет собран как некая модель реципиентом, но не автором. Именно фрагменты, по мнению писательницы, образуют «созвездия». В интервью польской журналистке Май Гавроньской Токарчук говорит о том, что «целое, к которому мы стремимся, находится между деталями. По-другому нельзя было описать хаотичные движения путешественников. У каждого, кто путешествует, создается впечатление, что реальности пересекаются и мы теряемся

¹⁶ Ibid. S. 93.

¹⁷ Белов И. По нобелевскому счету. Десять лучших книг Ольги Токарчук. 2022. URL: <https://culture.pl/ru/article/po-nobelevskomu-schetu-desyat-luchshikh-knig-olgi-tokarchuk/> (дата обращения: 30.10.2023).

¹⁸ Интервью с О. Токарчук. *Gawrońska M.* Ciało to pojazd doskonały, rozmowa z O. Tokarczuk // *Dziennik*. 25.10.2007. URL: <http://kultura.dziennik.pl/ksiazki/artykuly/62076,cialo-to-pojazd-doskonaly.html/> (дата обращения: 07.11.2023).

во времени. Во время путешествий время скачет или внезапно перестает существовать»¹⁹.

В «Бегунах» экзистенциальный статус героя как *homo viator* является квинтэссенцией состояния современного человека. В каком-то смысле это рассказ о сегодняшней форме номадической жизни, одержимости движением. Как пишет культуролог Юзеф Буршта, Ольга Токарчук разделяет довольно распространенную среди интеллектуалов точку зрения, что современный человек, независимо от его финансового положения и классовой принадлежности, не может жить в каком-то определенном постоянном месте²⁰. Он находится где-то между, в промежуточном мире.

Размышления Токарчук о ее литературных произведениях наталкивают нас на мысль, что по принципу их построения они являются ризоматичными. Вот что она пишет в своем сборнике эссе и лекций «Чуткий повествователь» (*Czuły narrator*): «Образ, который я выстраиваю, является по своей сути растительным. Он напоминает лес, который мы воспринимаем как группу отдельных деревьев, растущих в некоем пространстве, а на самом деле это огромный, мощный организм, сообщество сущностей, связанных между собой комитетами и союзами, сообщество, взаимодействующее друг с другом более эффективно и гораздо лучше, чем мы предполагали»²¹.

Понятие ризомы как формы изображения углубляется еще и введением в текст мотива карты. Токарчук в «Бегунах» проводит аналогию между созданием карты мира и карты тела. По мнению польского филолога Анны Ларенты, теория мироустройства Николая Коперника в художественном видении Токарчук имеет такое же значение, что и работы Андреаса Везалия, основателя современной анатомии. Открытие ахиллова сухожилия — событие, сравнимое с открытием Новой Зеландии²². В романе несколько раз встречается фраза «Цель паломничества — другой паломник». Каждый раз она открывает главу об анатомии, т. е. о «путешествии» вглубь тела. Так мы можем увидеть, как работает «механизм» под названием человек. Токарчук объясняет: «Эти фрагменты относятся к древней идее симметрии между микрокосмом и макрокосмом»²³. Тело же, по ее мнению, — это «еще

19 Там же.

20 *Burszta W. J. Nomadyzm Olgi Tokarczuk. S. 118.*

21 *Tokarczuk O. Czuły narrator... S. 138.*

22 *Larenta A. Labirynt jako przestrzeń mityczna... S. 349.*

23 Интервью с О. Токарчук. *Gawrońska M. Ciało to pojazd doskonały...*

один континент», «открытый очень поздно», поэтому на нем достаточно много «белых пятен». Карта отвечает на потребность человека в самоидентификации. В романе знание своего местоположения на карте дает путешественникам ощущение спокойствия: они начинают задавать друг другу три вопроса: «Откуда ты родом? Откуда приехал? Куда едешь?» и «Создав таким образом своеобразную систему координат, они размещают друг друга на этой карте и спокойно засыпают»²⁴. Так белые пятна на карте, где нет координат, рожают непрерывность движения. Поэтому персонажей Токарчук мучает внутренний императив постоянного побега. Они бродят по улицам, коридорам, ездят в метро, вверх-вниз на эскалаторах – причем всегда туда и обратно.

Несмотря на то, что «Бегуны» – структурно сложный роман, затрагивающий различные антропологические, культурологические, философские, психологические проблемы в контексте глобальной мобильности, тем не менее он несет в себе удивительно простую «идеологию». Если мы обратимся к названию романа, мы увидим тесную связь с нашей страной, и особенно примечательно, что один из важных фрагментов романа также «озаглавлен» «Бегунами». В России бегуны – это секта старообрядцев, которые считали, что мир пронизан злом и единственный способ спастись – двигаться, путешествовать.

Слово «бегуны» неразрывно связано с русской культурой и литературой в целом. Александр Эткинд в своей книге «Толкование путешествий» выдвигает интересную гипотезу, связанную с «бегунами», и проводит параллель с романом «Доктор Живаго» Б. Пастернака: «Бегуны отказывались от семьи, дома и всяких связей с государством – от паспортов, денег и даже от собственного имени. Они верили в спасение в дороге и считали грехом дважды ночевать в одном месте»²⁵. Н. А. Бердяев в своей книге «Судьба России», в которой обобщил свои размышления о судьбе русского народа, писал: «Тип странника так характерен для России и так прекрасен. [...] Величие русского народа [...] в типе странника»²⁶. В новом контексте «бегунами» называют себя писатели-эмигранты, но метафора

²⁴ Токарчук О. Бегуны. М., 2010. С. 65.

²⁵ Эткинд А. М. Толкование путешествий. Россия и Америка в травелогах и интертекстах. М., 2022. С. 446.

²⁶ Бердяев Н. А. Судьба России. Опыты по психологии войны и национальности. М., 1990. С. 12.

здесь имеет уже совсем иное значение. «Но и Живаго, – продолжает А. М. Эткинд, – которому не удалось уехать, живет и умирает как бегун»²⁷. А если транслитерировать «имя Живаго с французского “Je vague”, то по-русски получится как раз “бегун”»²⁸.

Однако роман «Бегуны» не фокусируется на секте XVIII в. Токарчук интересуют современные «бегуны», которые, несмотря на разные социально-экономические условия, по-прежнему ощущают потребность искать спасение в постоянном движении. Токарчук предполагает, что, возможно, последние представители этой секты находятся в Москве. Это жители станций метро, которые живут по тем же принципам, что и «бегуны». В важном эпизоде романа Аннушка присоединяется к «бегунам» только на время, чтобы освободиться от своей несчастной, нереализованной жизни. Она знакомится с Галиной – «закутанной» бездомной женщиной, которая произносит Аннушке следующие слова: «Двигайся, двигайся! Благословен идущий»²⁹.

В одной из глав романа рассказывается о человеке, который берет с собой в путешествие сборник с короткими текстами французского и румынского философа Эмиля Чорана. Герой цитирует его: «[...] мне показалось очевидным, что наше предназначение состоит в том, чтобы топтаться в пыли в поисках некой тайны, лишенной всякого серьезного значения»³⁰. Этот фрагмент из романа отражает экзистенциальную идею «Бегунов» с центральными мотивами движения, бренности тела и смысла дома. Фрагментарность в романе не намекает на технику потока сознания и не задерживается в сознании одного персонажа. Фрагменты, составляющие книгу, можно также понимать как нечто похожее на «линии ускользания» или «линии полета» (*lignes de fuite*), терминов-метафор, которые Делез и Гваттари используют, размышляя о трансформации и адаптивности «ризомы». Причем «ризома» здесь охватывает не только акт бегства или ускользания, но также течение и исчезновение³¹.

27 Эткинд А. М. Толкование путешествий... С. 446.

28 Там же.

29 Токарчук О. Бегуны... С. 263.

30 Там же. С. 32.

31 Идея Делеза и Гваттари о линиях ускользания – это теория, которая одновременно подчеркивает сложную изменчивость отношений между «частями» и «целым» и дестабилизирует наше ощущение того, что в первую очередь отличает часть от целого.

В заключение необходимо указать на метафору человеческой экзистенции, которую вводит Ольга Токарчук. В коротком разделе под дарвиновским названием «О происхождении видов» (O powstawaniu gatunków) нарратор рассуждает об уникальном, ветроопыляемом существе, которое порхает по всем уголкам мира. Это существо – полиэтиленовый пакет: «они мобильны и невесомы, цепкие уши позволяют им хвататься за предметы или органы других существ и таким образом расширять свой ареал»³². Через образ пакета (он описан как «агрессивная форма бытия») проводится параллель с человеком: «Она направлена на завоевание мира, захват всех континентов [...] форма, которой моментально приедается любое содержание, заставляя вновь и вновь пускаться в полет»³³.

И хотя это описание так называемого «нового вида» бытия иронично, здесь прочитывается мысль об уникальном способе существования пакета. Написанное можно интерпретировать как тревожное предвидение того, во что может превратиться или уже превращается человек в своем постоянном стремлении сохранить свое социальное положение и экологическое доминирование. Описанная здесь «агрессивная форма бытия» – это отражение положения человека в мире.

Возникающий к концу романа фрагмент о таком существовании в виде пластикового пакета предлагает нам странную модель индивидуальности, ставшую возможной благодаря литературной форме, которая приспосабливается к личности человека XXI в. Вынесенное в название фрагмента романа «Бегуны» слово *gatunek* (пол.) многозначно: оно означает не только «вид», но и «жанр». Учитывая то, что номадологический принцип Токарчук основывается на размывании классически устойчивых жанровых систем, на их гетерогенности и полиморфизме текста, на динамичности жанра «Бегунов», его склонности к разным метаморфозам, передаваемым с помощью метафорических номинаций (роман-«ризома», роман-«созвездие»), логично назвать «полиэтиленовый пакет» еще одной жанровой номинацией той парадоксальной формы, которую воплощает в жизнь автор романа «Бегуны».

Таким образом, написанный в 2007 г. роман О. Токарчук особенно интересно анализировать в наши дни, когда проблемы идентичности, национальности, «внутренней эмиграции» становятся все

³² Токарчук О. Бегуны... С. 396.

³³ Там же. С. 397.

более распространенными. Мотивы бегства от традиций, стереотипов в творчестве Токарчук представляют собой своего рода программу построения критического дискурса о реальности, скрывающегося за литературным произведением для того, чтобы объяснить экзистенциальное состояние современного человека.

Источники и литература

Адельгейм И. Е. «Бесконечно хрупкие, недолговечные, легкоуязвимые...»: Мотивы брэнности мира и сопротивления ей в прозе Ольги Токарчук // *Stephanos*. 2023. № 1 (57). С. 165–192. DOI: 10.24249/2309-9917-2023-57-1-165-192. URL: <http://www.stephanos.ru/izd/2023/2023-57-15.pdf> (дата обращения: 14.11.2023).

Адельгейм И. Е. «Человек – это душа, тело и повествователь»: нарративная стратегия Ольги Токарчук // *Женщина в сердце Европы: неочевидные аспекты гендерной проблематики в истории и культуре Центральной Европы и сопредельных регионов*. Тез. докл., 1–2 ноября 2022 г. М.: Институт славяноведения РАН. 2022. С. 3. DOI: 10.31168/0475-6.01. URL: <https://inslav.ru/sites/default/files/editions/2022zhenshchina.pdf> (дата обращения: 14.11.2023).

Бауман З. От паломника к туристу // *Социологический журнал*. 1995. № 4. С. 133–154. URL: <https://www.jour.fnisc.ru/upload/journals/1/articles/218/submission/original/218-411-1-SM.pdf> (дата обращения: 15.11.2023).

Белов И. По нобелевскому счету. Десять лучших книг Ольги Токарчук. 2022. URL: <https://culture.pl/ru/article/po-nobelevskomu-schetu-desyat-luchshikh-knig-olgi-tokarchuk/> (дата обращения: 30.10.2023).

Бердяев Н. А. Судьба России. Опыты по психологии войны и национальности. Репринтное воспроизведение издания 1918 г. М.: Философское общество СССР, 1990. 240 с.

Всемирная энциклопедия: Философия, XX век / [глав. науч. ред. и сост. А. А. Грицанов, науч. ред.: М. А. Можейко и др.]. Минск: АСТ, 2002. С. 975.

Головнёв А. В. Кочевье, путешествие и нео-номадизм // *Уральский исторический вестник*. 2014. № 4 (45). С. 133–138.

Ж. Делез, Ф. Гваттари. Тысяча плато: Капитализм и шизофрения / пер. с франц. Свирский Я. И.; науч. ред. В. Ю. Кузнецов. Екатеринбург: У-Фактория; М.: Астрель, 2010. 895 с.

Можейко М. А. Номадология // *Постмодернизм: энциклопедия*. Минск: Книжный дом, 2001. С. 524–526.

Новейший философский словарь. Постмодернизм / главн. науч. ред. и сост. А. А. Грицанов. Минск: Современный литератор, 2007. 817 с.

Серго Ю. Н. Мотивы путешествия и бегства в прозе современных женщин-писательниц (О. Токарчук, Л. Улицкая, Л. Петрушевская) // Вестник Удмуртского университета. Серия «История и филология». 2020. Т. 30. № 5. С. 892–897. DOI: 10.35634/2412-9534-2020-30-5-892-897. URL: <https://journals.udsu.ru/history-philology/article/view/5541/5112/> (дата обращения: 16.11.2023).

Токарчук О. Бегуны: Роман / предисл. Э. Худобы. Пер. с польского И. Адельгейм. М.: Новое литературное обозрение, 2010. 404 с.

Усовская Э. А. Установки номадизма в культуре постмодерна // Вести Института современных знаний имени А. М. Широкова. 2017. № 2. С. 98–101.

Шляков А. В. Номадизм постмодерна в свете краха идентичности // Теория и практика общественного развития. 2015. № 20. С. 255–257.

Эткунд А. М. Толкование путешествий. Россия и Америка в травелогах и интертекстах. М.: Новое литературное обозрение, 2001. 496 с.

Burszta W. J. Nomadyzm Olgi Tokarczuk // Czas Kultury. 2019. № 3. S. 116–120. URL: <http://czaskultury.pl/czytanka/nomadyzm-olgi-tokarczuk/> (дата обращения: 2.11.2023).

Gawrońska M. Ciało to pojazd doskonały, rozmowa z O. Tokarczuk // Dziennik, 25.10.2007. URL: <http://kultura.dziennik.pl/ksiazki/artykuly/62076, ciało-to-pojazd-doskonaly.html> (интервью с О. Токарчук М. Гавроньской) (дата обращения: 07.11.2023).

Hanus A., Austin P. Olga Tokarczuk's Flights as an example of genre transformation in the contemporary novel: a linguistic and literary view // Tekst i Dyskurs. 2022. Т. 16. S. 53–74. URL: <https://tekst-dyskurs.eu/resources/html/article/details?id=233997> (дата обращения: 16.11.2023).

Larenta A. Labirynt jako przestrzeń mityczna w Biegunach Olgi Tokarczuk // Białostockie Studia Literaturoznawcze. 2014. № 5. S. 341–356. URL: <https://repozytorium.uwb.edu.pl/jspui/bitstream/11320/3300/1/22-Larenta.pdf> (дата обращения: 10.10.2023).

The Nobel Prize in Literature 2018. The Nobel Foundation 2019. Olga Tokarczuk Nobel Lecture. URL: <https://www.nobelprize.org/prizes/literature/2018/tokarczuk/lecture/> (дата обращения: 07.11.2023).

Tokarczuk O. Bieguni. Kraków: Wydawnictwo Literackie, 2007. 458 s.

Tokarczuk O. Czuły narrator. Kraków: Wydawnictwo Literackie, 2020. E-book. 158 s.

References

Adel'geim, I. E. "Chelovek – eto dusha, telo i povestvovatel'": narrativnaia strategiia Ol'gi Tokarczuk." *Zhenshchina v serdtse Evropy: neochevidnye aspekty gendernoi problematiki v istorii i kul'ture Tsentral'noi Evropy i sopedel'nykh regionov. Tezisy i materialy*. Moscow: Institut slavianovedeniia RAN, 2022, p. 3. DOI: 10.31168/0475-6.01. URL: <https://inslav.ru/sites/default/files/editions/2022zhenshchina.pdf> (accessed: 14.11.2023).

Adel'geim, I. E. "«Beskonechno khрупkie, nedolgovrechnye, legkouiazvimye...»: Motivy brennosti mira i soprotivleniia ei v proze Ol'gi Tokarczuk." *Stephanos*, No 1 (57), Moscow, 2023, pp. 165–192. DOI: 10.24249/2309-9917-2023-57-1-165-192. URL: <http://www.stephanos.ru/izd/2023/2023-57-15.pdf> (accessed: 14.11.2023).

Bauman, Z. "From Pilgrim to Tourist – or a Short History of Identity." *Questions of Cultural Identity*. London, 2000, pp. 18–35.

Belov, I. *Po nobelevskomu shetu. Desiat' luchshikh knig Ol'gi Tokarczuk*. 2022. URL: <https://culture.pl/en/article/10-need-to-know-books-by-olga-tokarczuk/> (accessed: 30.10.2023).

Berdiaev, N. A. *Sud'ba Rossii. Opyty po psikhologii voiny i natsional'nosti*. Moscow: Filosofskoe obshchestvo SSSR, 1990, 240 p.

Burszta, W. J. "Nomadyzm Olgi Tokarczuk." *Instytut Nauk Humanistycznych. Czas Kultury*, No 3, 2019, pp. 116–120. URL: <http://czaskultury.pl/czytanki/nomadyzm-olgi-tokarczuk/> (accessed: 2.11.2023).

Deleuze, G., Guattari, F. *Tysiacha plato: Kapitalizm i shizofrenia*. Ekaterinburg: Izd. U-Faktoriia; Moscow: Izd. Astrel', 2010, 895 p.

Etkind, A. M. *Tolkovanie puteshestvii. Rossiia i Amerika v travelogakh i intertekstakh*. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie, 2001, 496 p.

Gawrońska, M. *Cialo to pojazd doskonaly, rozmowa z O. Tokarczuk*. Dziennik, 25.10.2007. URL: <http://kultura.dziennik.pl/ksiazki/artykuly/62076,cialo-to-pojazd-doskonaly.html> (accessed: 07.11.2023).

Golovnev, A. V. "Kochev'e, puteshestvie i neo-nomadism." *Uralskii istoricheskii vestnik*, 2014, No 4 (45), pp. 133–138.

Hanus, A., Austin, P. "Olga Tokarczuk's Flights as an example of genre transformation in the contemporary novel: a linguistic and literary view." *Tekst i Diskurs*, 2022, vol. 16, pp. 53–74. URL: <https://tekst-dyskurs.eu/resources/html/article/details?id=233997/> (accessed: 16.11.2023).

Larenta, A. "Labirynt jako przestrzeń mityczna w Biegunach Olgi Tokarczuk." *Bialostockie Studia Literaturoznawcze*, 2014, No 5, pp. 341–356. URL: <https://repozytorium.uwb.edu.pl/jspui/bitstream/11320/3300/1/22-Larenta.pdf> (accessed: 10.10.2023).

Mozhejko, M. A. "Nomadologia." *Postmodernizm: entsiklopediia*. Minsk: Izd. Knizhnyi dom, 2001, pp. 524–526.

Noveishii filosofskii slovar'. Postmodernizm. Minsk: Izd. Sovremennyi literator, 2007, 817 p.

Sergo, Iu. N. “Motivy puteshestviia i begstva v proze sovremennykh zhenshchin-pisatel'nits (O. Tokarchuk, L. Uliczkaia, L. Petrushevskaiia).” *Vestnik Udmurtskogo universiteta. Seriia “Istoriia i filologiia”*, 2020, vol. 30, No 5, pp. 892–897. DOI: 10.35634/2412-9534-2020-30-5-892-897. URL: <https://journals.udsu.ru/history-philology/article/view/5541/5112/> (accessed: 16.11.2023).

Shliakov, A. V. “Nomadizm postmoderna v svete krakha identichnosti.” *Teoriia i praktika obshchestvennogo razvitiia*, 2015, No 20, pp. 255–257.

The Nobel Prize in Literature 2018. The Nobel Foundation 2019. Olga Tokarczuk Nobel Lecture. URL: <https://www.nobelprize.org/prizes/literature/2018/tokarczuk/lecture/> (accessed: 07.11.2023).

Tokarczuk, O. *Bieguni*. Kraków: Wydawnictwo Literackie, 2007, 458 p.

Tokarczuk, O. *Bieguni*. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie, 2010, 404 p.

Tokarczuk, O. *Czuly narrator*. Kraków: Wydawnictwo Literackie, 2020, 158 p.

Usovskaiia, E. A. “Ustanovki nomadizma v kul'ture postmoderna.” *Vesti Instituta sovremennykh znanii imeni A. M. Shirokova*, 2017, No 2, pp. 98–101.

Vsemirnaia entsiklopediia: Filosofii, XX vek. Minsk: AST, 2002, 975 p.

DOI: 10.31168/2073-5731.2024.1-2.16

M. O. Zhirova-Lubnevskaya

The nomadic principle in the novel “Flights” by Olga Tokarczuk

Maria O. Zhirova-Lubnevskaya

PhD student

Immanuel Kant Baltic Federal University,

236041, Alexander Nevsky Street 14, Kaliningrad, Russian Federation

E-mail: mashazi11@mail.ru

ORCID: 0009-0005-1361-249X

Citation

Zhirova-Lubnevskaya M. O. The nomadic principle in the novel “Flights” by Olga Tokarczuk // *Slavic Almanac*. 2024. No 1–2. P. 298–312 (in Russian). DOI: 10.31168/2073-5731.2024.1-2.16

Received: 25.01.2024.

Revised: 25.02.2024.

Accepted: 12.03.2024.

Abstract

The article deals with the novel “Flights” by Olga Tokarczuk, Polish writer, awarded the 2018 Nobel Prize in Literature, in the context of nomadological theory of postmodernism. The article’s theoretical basis draws from poststructuralist studies by J. Deleuze and F. Guattari. Their work proposes a new approach to the concept of modern human existence, introducing the concepts of “nomad” and “rhizome”. The analysis of Tokarczuk’s novel “Flights” reveals its nomadological basis, which is determined by the compositional principles of decentralisation, dynamism, and variation of the artistic form and content of the text. The conceptual foundations of both the novel “Flights” and Tokarczuk’s entire literary work are set out in her book “Czuły narrator”, in which she argues for the introduction of a new type of narrator into prose - the fourth-person narrator, who is able to incorporate the point of view of each character, to see more and further, and to exist outside of time. The “Flights” contains allusions to Russian culture, specifically to the worldview of the “runners” (beguny) (or “wanderers”), Old Believers who believed that movement was the only way to salvation. The existential status of the novel’s characters is determined by the fluid nature of personality and explained by the narrator’s statement of the instability of human identity. The artistic specificity of not only the analysed novel but also of Tokarczuk’s entire oeuvre is determined by themes such as migration, escape from traditions and stereotypes, the psychological and social aspects of the nomadic way of life.

Keywords

Olga Tokarczuk, postmodernism, nomadology, rhizome, “Flights”, novel-“constellation”.